

Notice d'utilisation

Appui-tête Étroit (Trade Name: Narrow Head Section)

Avertissement

Lorsque vous utilisez les accessoires de la table d'opération, soyez toujours très attentif au patient. Les patients laissés dans la même position pendant une période prolongée risquent de développer une paralysie neurologique et/ou des escarres.

Contreindications/Interdictions

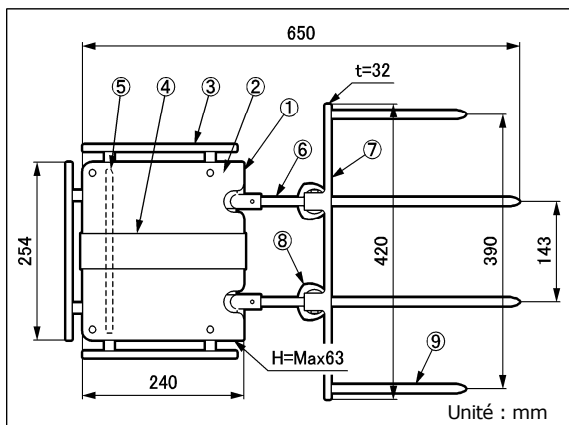
Ce produit peut être utilisé uniquement avec les tables d'opération Mizuho.

Symbole utilisé pour l'étiquetage

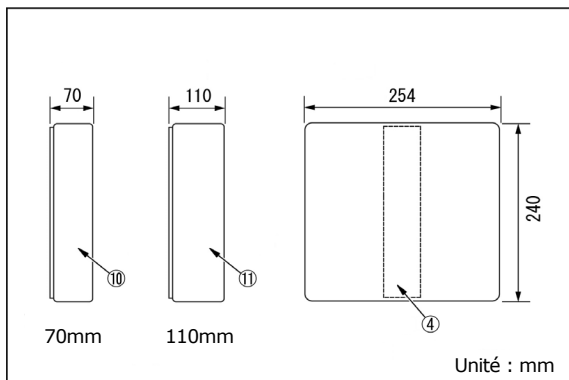
MD : Dispositif médical

Spécifications

1. Forme



Appui-tête Étroit



Coussin

N° code	Descriptif du produit	Composants
08-075-00	Appui-tête Étroit *1 (Narrow Head Section)	①~⑨
08-075-00-R1	Appui-tête Étroit (R1) *2 (Narrow Head Section (R1))	①~⑨
08-075-00-R2	Appui-tête Étroit (R2) *3 (Narrow Head Section (R2))	①~⑨
08-083-69	Coussin de 70 mm pour Appui-tête Étroit (70 mm Pad for Narrow Head Section)	④⑩

N° code	Descriptif du produit	Composants
08-083-70	Coussin de 110 mm pour Appui-tête Étroit (110 mm Pad for Narrow Head Section)	④⑩

Remarque : Les chiffres correspondent à ceux utilisés dans 1. Forme.
*1, *2 et *3 : La taille du rail latéral amovible est différente.

2. Poids

Appui-tête Étroit: 7,5 kg
Coussin (70 mm): 0,2 kg
Coussin (110 mm): 0,3 kg

3. Matériau

- ① Cadre de l'appui-tête : Alliage d'aluminium
- ② Plaque : Résine thermodurcissable
- ③ Rail latéral : Acier inoxydable
- ④ Bande velcro : Nylon
- ⑤ Levier de rétraction de l'appui-tête : Alliage d'aluminium
- ⑥ Tige d'insertion de l'appui-tête : Acier inoxydable
- ⑦ Cadre de fixation : Acier inoxydable
- ⑧ Poignée de fixation : Acier inoxydable
- ⑨ Tige d'insertion de la fixation : Acier inoxydable
- ⑩ Coussin: Polyuréthane

Remarque : Les chiffres correspondent à ceux utilisés dans 1. Forme.

4. Fonctionnement

Plage de rétraction de l'appui-tête :
Vers le haut : 60°, Vers le bas : 90° (manuel)

Utilisation prévue

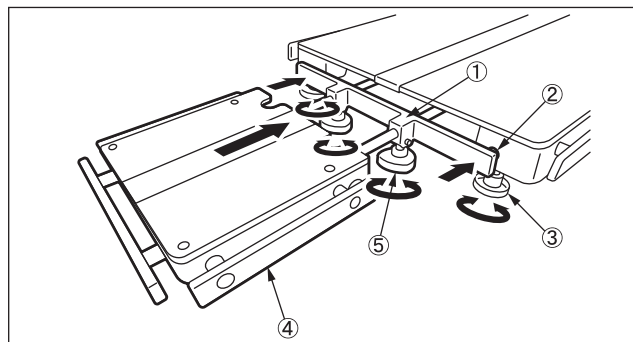
Il s'agit d'un accessoire pour une table d'opération. Appui-tête de largeur étroite. Il est fixé sur l'unité principale de la table d'opération via la fixation, afin de soutenir la tête.

Utilisateur prévu

Ce produit est destiné à être utilisé par les professionnels de la santé, y compris, mais sans s'y limiter, les chirurgien(ne)s, les infirmier(ère)s et les technicien(ne)s en génie biomédical.

Notice d'utilisation

1. Fixation



1-1. Lorsque ce produit est fixé à la table d'opération avec la fonction coulissante, réglez le dessus de table de manière à ce qu'il soit en position centrale.

1-2. Retirez la têtère de la table d'opération.

1-3. Introduisez la fixation① dans le trou d'insertion du dossier② et bloquez-la en tournant la poignée de fixation de la têtère③.

1-4. Insérez l'appui-tête étroit④ dans la fixation① et bloquez-le en tournant la poignée de fixation⑤.

2. Tables d'opération applicables

Référez-vous à la brochure « ACCESSOIRES POUR TABLES D'OPÉRATION » de Mizuho.

Avertissement/Mise en garde

1. Avertissement

Vérifiez toujours que les sections de serrage sont fixées de façon sécurisée. Sinon, le dispositif peut être désengagé ou déplacé, ce qui entraîne des risques pour le patient.

2. Précautions importantes

2-1. Après avoir fixé ce produit à la table d'opération, n'utilisez pas la fonction coulissante et maintenez le dessus de table en position centrale.

2-2. Lorsque vous travaillez avec une table d'opération, prenez soin de ne pas laisser ce produit entrer en contact ou interférer avec le plateau de la table ou avec d'autres accessoires utilisés en combinaison avec ce produit. Le produit pourrait se casser.

2-3. Pour des raisons d'hygiène, veillez à utiliser des draps stérilisés sur les parties du produit avec lesquelles le patient est en contact.

Stockage/Durée de vie utile

1. Ne stockez pas l'appareil à des températures élevées ou dans des endroits très humides où la température varie considérablement.
2. Durée de vie de ce produit : 7 ans
(Sous réserve du respect des opérations d'entretien et d'inspection spécifiées et d'un stockage correct.)

Maintenance/Inspection

<Par l'utilisateur>

1. Vérifier avant et après utilisation

Vérifiez que ce produit n'est pas endommagé ou cassé avant et après chaque utilisation.

2. Nettoyage et désinfection

Essuyez le sang, les produits chimiques, les contaminants et autres taches avec de l'eau, et nettoyez l'appareil avec des compresses ou un autre tissu humidifié avec de l'alcool pour le désinfecter. De plus, utilisez les mêmes désinfectants que les désinfectants autorisés sur la table d'opération de Mizuho qui sont décrits dans le manuel d'utilisation pour table d'opération.

3. En cas de dysfonctionnement

Si ce produit est cassé, indiquez clairement que le dispositif est « Cassé », « Ne pas utiliser », ou « Doit être réparé », etc., et contactez votre revendeur local ou Mizuho.

<Par les agents>

Les opérations de maintenance et d'inspection ne peuvent être effectuées que par des agents agréés de Mizuho.

Conditionnement

1 pièce par colis

Garantie

MIZUHO Corporation réparera les pièces défectueuses de ce produit sans frais pendant un an à partir de la date de livraison ou de la tranche de livraison sauf dans les cas de dommages causés par la réparation de la part de tiers, d'un acte de la nature, d'une mauvaise utilisation ou d'un endommagement volontaire. Toutes les autres conditions générales de garantie sont soumises aux règlements de MIZUHO Corporation.

Élimination

Ce dispositif doit être éliminé conformément aux exigences locales. Pour plus d'informations sur l'élimination, consulter le distributeur local.

Avertissement

Tout incident grave, survenu en lien avec le dispositif, doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente du lieu dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.



MIZUHO Corporation
3-30-13 Hongo, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0033, Japan
<https://www.mizuho.co.jp>



EMERGO EUROPE
Westervoortsedijk 60
6827 AT Arnhem, The Netherlands